

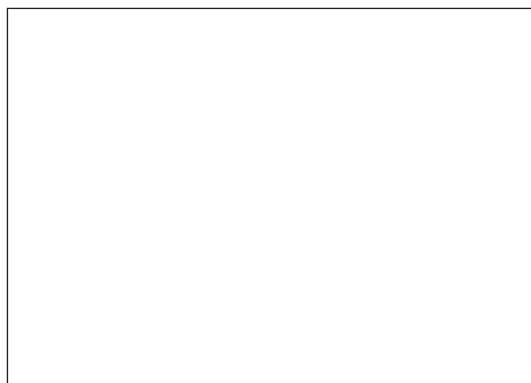
¡Bienvenidos!

Ласкаво  
просимо

Srdečně vítajte

*Bine ați venit*

welcome



Dobrodošli

Szeretettel  
üdvözljük

добро  
пожаловать

Hoş geldiniz

Hier ist Platz für Ihren Einrichtungsstempel

*Serdecznie witamy*

добродошли

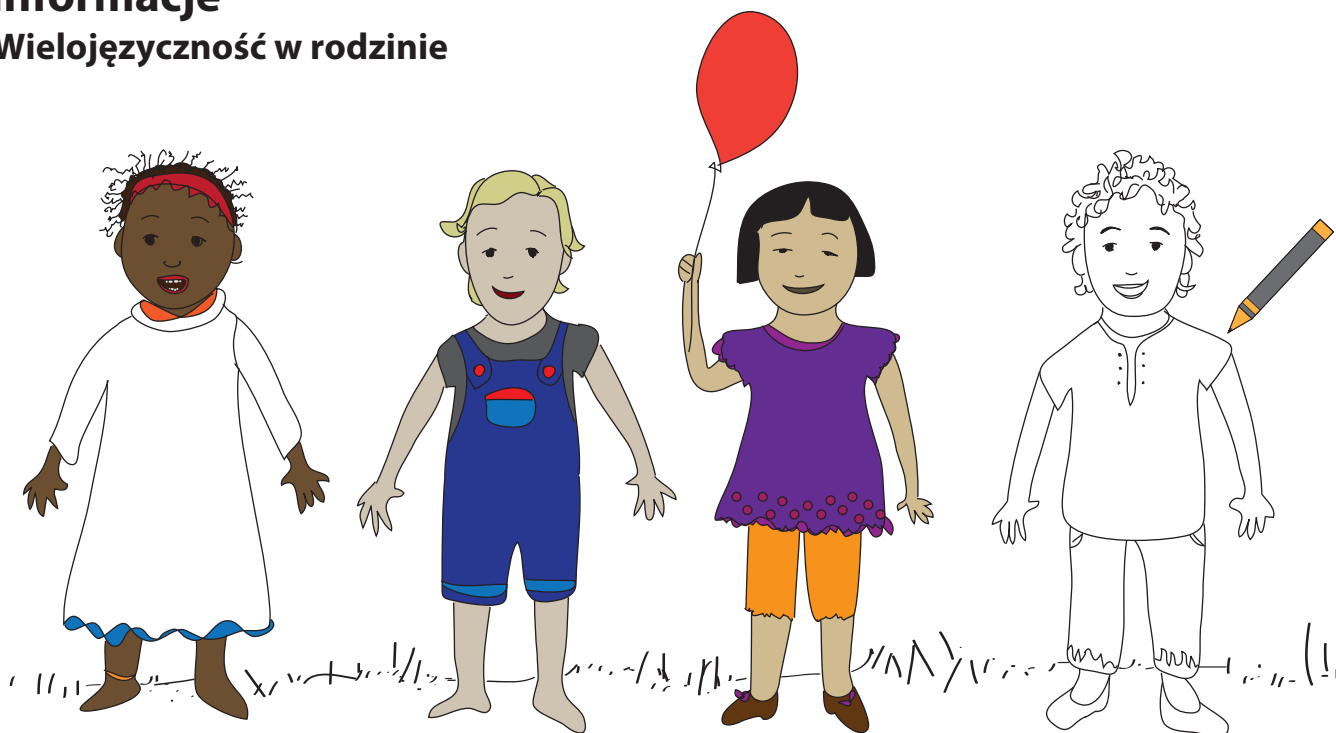
Benvenuto

Herzlich  
Willkommen

*bienvenue*

## Informacje

### Wielojęzyczność w rodzinie



Wasze dziecko dorasta w środowisku wielojęzycznym? Gratulujemy, bo w związku z tym ma ono wyjątkowe możliwości. Z reguły dzieci żyjące w wielojęzycznym otoczeniu przyswajają nowy język z dużą łatwością. Możecie Państwo wspierać w tym swoje dziecko.

## Wielojęzyczność w rodzinie

### W jakim języku powinno się mówić w domu? - w języku ojczystym rodziców.

Generalnie jest dobrze, gdy rodzice, lub inni członkowie rodziny, rozmawiają z dzieckiem w języku, w którym najpewniej i najlepiej się ono czuje. Najczęściej jest to własny język ojczysty. Dla dziecka jesteście Państwo przykładem, jak używać Waszego języka i dzięki temu Wasze dziecko łatwiej go opanuje. Jednocześnie dziecko ma większe szanse i możliwości, aby nauczyć się kolejnych języków.

### Regularne uczęszczanie do przedszkola pomaga w uczeniu się niemieckiego.

Proszę się nie martwić, gdy Państwa dziecko w momencie pójścia do przedszkola nie mówi po niemiecku. Rozmawiajcie pomimo tego z Waszym dzieckiem w Waszym ojczystym języku! Niemieckiego nauczy się ono w kontaktach z nauczycielką oraz innymi dziećmi w przedszkolu. Aby to się udało, jest bardzo ważne, żeby Państwa dziecko regularnie uczęszczało do przedszkola. Im częściej Państwa dziecko będzie się bawiło z dziećmi niemieckojęzycznymi, np. w przedszkolu, na placu zabaw, w klubie gimnastycznym, tym szybciej, w naturalny sposób, nauczy się niemieckiego.



### Dzieci mieszają języki!

Nie jest niczym niezwykłym, że dzieci, które uczą się nowego języka, popełniają na początku błędy. Często błędy te pokazują, że nauka języka niemieckiego przez dziecko idzie we właściwym kierunku. Przykładowo dziecko nie wymawia rodzajnika (np. Gib mir Blatt zamiast Gib mir das Blatt), albo dziecko popełnia błędy przy użyciu zaimków (np. bei Baum zamiast auf dem Baum). Często dzieci dwujęzyczne w pewnym momencie mieszają języki, np. Ja mam Ball. Ważne podkreślenie jest to, że świadczy to o pozytywnym kierunku nauki i wzroście zdolności językowych dziecka. Gdy nie jesteście Państwo pewni lub macie pytania, pomoc znajdziecie u nauczycielki lub u waszego pediatry.

### Moje dziecko zaczęło nagle mówić tylko po Niemiecku!

Niektóre rodziny sygnalizują, że pojawia się taki czas, kiedy dziecko zaczyna mówić tylko po niemiecku i w ogóle nie korzysta z języka ojczystego. To żaden powód do zmartwień. Proszę dalej, konsekwentnie, cały czas rozmawiać z dzieckiem w swoim języku. Nawet tylko osłuchując się, Wasze dziecko uczy się języka i z pewnością później znów zacznie w nim mówić!

### Mówienie i rozmawianie to przyjemność!

Rozmawiajcie ze swoim dzieckiem dużo i często o jego przeżyciach. Opowiadajcie historie, czytajcie książki, albo grajcie w coś razem. Nieważne jaką formę językowej interakcji wyberiecie, umożliwiacie w ten sposób dziecku powiązanie z językiem ojczystym pozytywnych odczuć, przeżyć i doświadczeń, co wspiera jego rozwój językowy.

### Dorastanie w środowisku wielojęzycznym, to szansa!

Możecie Państwo wspierać dziecko w nauce języków na wiele sposobów, np. umożliwiając dziecku rozmawianie w jego językach w różnych sytuacjach, tak często, jak to możliwe. Dla dziecka znaczenie powinny mieć zarówno Państwa język ojczysty i kultura, jak i język otoczenia, czyli niemiecki. Szacunek dla wszystkich języków dziecka jest ważnym warunkiem, który motywuje Państwa dziecko do używania języków i poszerzania umiejętności językowych w językach używanych w domu, a także w nowym języku – niemieckim. W ten sposób przygotowujecie Państwo dobrze swoje dzieci do nauki w przedszkolu, a później w szkole.